Perpustakaan Universitas Widyatama Fakultas Bahasa

PERANAN YKBI DALAM MEMPROMOSIKAN KEBUDAYAAN JEPANG

日本の文化を宣伝する YKBI の役割

TUGAS AKHIR

Diajukan Untuk Memenuhi Ujian Akhir Program Diploma III

Program Studi Bahasa Jepang Fakultas Bahasa

Universitas Widyatama

Oleh

Gini Sentari

08.04.007

PROGRAM STUDI BAHASA JEPANG
FAKULTAS BAHASA
UNIVERSITAS WIDYATAMA
BANDUNG
2007

Knowledge Sharing NOT FOR SALE

Perpustakaan Universitas Widyatama Fakultas Bahasa

PERANAN YKBI DALAM MEMPROMOSIKAN KEBUDAYAAN JEPANG

日本の文化を宣伝する YKBI の役割

Disetujui Dan Disahkan oleh Pembimbing,

Pembimbing

Uning Kuraesin, Dra. M.Pd

Mengetahui

Dekan	**KA.Prodi**
Fakultas Bahasa	**Bahasa Jepang**
Prof.Dr. Partini Sardjono Pradotokusumo, Dra	**Uning Kuraesin, Dra. M.Pd**

Knowledge Sharing NOT FOR SALE

Perpustakaan Universitas Widyatama Fakultas Bahasa

ABSTRAKSI

Banyaknya informasi tentang kebudayaan Jepang yang masuk ke Indonesia menyebabkan meningkatnya minat masyarakat Indonesia terhadap kebudayaan Jepang kurang didukung dengan fasilitas yang cukup. Artinya hanya sedikit lembaga yang memenuhi kebutuhan akan informasi yang dibutuhkan.

Oleh karena itu. penulis mengangkat tema "Peranan YKBI dalam mempromosikan kebudayaan Jepang". Yayasan Kerjasama Budaya Internasional (YKBI) yang berlokasi di Jalan Pangkur No.20 Bandung merupakan salah satu lembaga yang peduli akan budaya Internasional terutama kebudayaan Jepang.

Penulis melaksanakan praktek kerja lapangan di YKBI. Penulis melaksanakan PKL dalam kurun waktu 100 jam yang kurang lebih dilakukan selama 2 bulan. Pelaksanaan PKL dimulai dari tanggal 29 Februari hingga 10 April 2007. Pada pelaksanaannya penulis ditempatkan di bagian umum.Yang dilakukan penulis pada saat PKL yaitu mendata buku dan video serta *klipping.*

Dalam penulisan tugas akhir ini penulis menggunakan metode deskriptif. Metode ini menggambarkan susunan yang sistematis secara aktual dan cermat. Penulis melakukan pengamatan secara langsung di lapangan, mengumpulkan data dari lembaga yang bersangkutan dan melakukan wawancara.

YKBI memegang peranan sebagai media dalam mempromosikan kebudayaan Jepang. Hal ini menjadi dasar dari YKBI dalam mempromosikan kebudayaan Jepang.

Kebudayaan Jepang yang dipromosikan oleh YKBI antara lain *chanoyu* (茶の湯), *ikebana* (生け花) , *origami* (折り紙) dan masakan Jepang. Selain mempromosikan kebudayaan Jepang, YKBI juga mempromosikan program-program pendidikan dengan cara mengikuti beberapa *event* di beberapa universitas dan tempat hiburan lainnya.

Knowledge Sharing NOT FOR SALE

Perpustakaan Universitas Widyatama Fakultas Bahasa

KATA PENGANTAR

Alhamdulillah, segala puji dan syukur saya panjatkan kehadirat Allah SWT. Shalawat dan salam semoga selalu terlimpah kepada uswatun hasanah kita, rasulullah Muhammad SAW dan segenap pengikutnya hingga hari akhir kelak, karena atas petunjuk, bimbingan dan limpahan rahmat-Nya penulisan laporan Kerja Praktek dengan judul ***"Peranan YKBI Dalam Mempromosikan Kebudayaan Jepang"*** ini dapat diselesaikan.

Penyusunan laporan Praktek Kerja Lapangan ini dimaksudkan untuk melengkapi dan memenuhi salah satu syarat kelulusan pada Ujian Akhir Program Diploma III Jurusan Bahasa Jepang Fakultas Bahasa Universitas Widyatama Bandung.

Penulis menyadari masih banyak kesalahan dan kekurangan dalam penulisan laporan ini, untuk itu saran dan kritik yang bertujuan kearah perbaikan dan penyempurnaan sangat penulis harapkan.

Akhir kata, kepada Allah penulis berserah diri, semoga laporan ini dapat bermanfaat dan berguna bagi penulis pribadi, para pembaca serta semua pihak yang membutuhkan.

Bandung, 2 Juli 2007

Penulis

Knowledge Sharing NOT FOR SALE

Perpustakaan Universitas Widyatama Fakultas Bahasa

UCAPAN TERIMA KASIH

Pada kesempatan ini penulis ingin mengucapkan terima kasih secara terperinci kepada semua pihak yang telah membantu dalam penulisan laporan Tugas Akhir ini baik secara langsung maupun tidak langsung. Ucapan Terimakasih ini penulis sampaikan kepada :

1. Allah SWT yang telah memberikan kemudahan dan kekuatan kepada penulis selama pembuatan laporan Tugas Akhir ini..
2. Mama dan Papa yang selalu memberikan doa, dukungan dan semangat.
3. Kakak dan adik-adikku tersayang.
4. Buat orang yang paling penting di dunia " Ian" yang selalu menemani penulis selama pembuatan Tugas Akhir dan juga selalu memberikan semangat…ありがとうございます。
5. Ibu Uning selaku pembimbing yang telah memberikan banyak bantuan. Terima kasih atas bimbingan dan sarannya.
6. Teman-teman seperjuangan Kiki, Weng-Weng si cabikonk, jeng Ipeh dan jeng Dini…..がんばってね！！！
7. Anak-anak YKBI : Dyas, Erni, Sabre, Fitri, Dini, Mas Bams, Ayah, a Iman…thanks buat semua bantuannya selama PKL.
8. Bpk.Wisnu selaku pembimbing PKL di YKBI. Terima kasih atas bimbingan dan penilaiannya selama PKL.
9. Buat 一年生 dan 二年生, …..がんばってね！！！
10. Buat semua pihak yang tidak bisa disebutkan satu persatu baik secara langsung maupun tidak langsung yang telah memberikan bantuan dan dorongan kepada penulis dalam menyelesaikan Tugas Akhir ini.

Knowledge Sharing NOT FOR SALE

Perpustakaan Universitas Widyatama Fakultas Bahasa

DAFTAR GAMBAR

Gambar 2.1 **Peta Lokasi YKBI** **12**

Knowledge Sharing NOT FOR SALE

Perpustakaan Universitas Widyatama Fakultas Bahasa

DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1 **YKBI (Tampak Depan)**

Lampiran 2 ***Front Office* YKBI**

Lampiran 3 **Ruang Kerja**

Lampiran 4 **Kegiatan YKBI di Ciwalk**

Lampiran 5 **Kegiatan YKBI di Maranatha**

Lampiran 6 **Kegiatan YKBI di STBA**

Lampiran 7 **Fasilitas Internet**

Lampiran 8 **Fasilitas Perpustakaan**

Lampiran 9 ***Gallery* YKBI**

Lampiran 10 ***Ningyo*(人形)**

Lampiran 11 **Formulir Pendaftaran YKBI**

Lampiran 12 **Brosur YKBI**

Knowledge Sharing NOT FOR SALE

Perpustakaan Universitas Widyatama Fakultas Bahasa

DAFTAR ISI

LEMBAR PENGESAHAN
ABSTRAKSI
KATA PENGANTAR
UCAPAN TERIMAKASIH
DAFTAR ISI
DAFTAR GAMBAR
DAFTAR TABEL DAN BAGAN
DAFTAR LAMPIRAN

BAB I PENDAHULUAN
1.1 Latar Belakang **1**
1.2 Pembatasan Masalah **3**
1.3 Maksud dan Tujuan **3**
1.3.1 Maksud **4**
1.3.2 Tujuan **4**
1.4 Pelaksanaan PKL **4**
1.5 Metode Pengumpulan Data **5**
1.6 Sistematika Penulisan **5**

BAB II GAMBARAN UMUM YKBI
2.1 Sejarah YKBI **7**
2.2 Visi dan Misi **8**
2.2.1 Visi **8**
2.2.2 Misi **9**
2.3 Struktur Organisasi YKBI **9**

Knowledge Sharing NOT FOR SALE

Perpustakaan Universitas Widyatama Fakultas Bahasa

2.4 *Job Description* YKBI **9**
2.5 Kegiatan Kursus di YKBI **10**
2.6 Lokasi dan Luas Area..... **11**
2.7 Tujuan Pendirian YKBI **12**
2.8 Program Kerja YKBI **13**

BAB III PELAKSANAAN PKL
3.1 Tempat Pelaksanaan PKL **14**
3.2 Waktu Pelaksanaan PKL..... **14**
3.3 Rincian Tugas **14**
3.3.1 *Klipping* Koran **15**
3.3.2 Pendataan Buku **15**
3.3.3 Pendataan Video **16**
3.4 Prosedur Pekerjaan **16**
3.5 Hasil Kerja **17**

BAB IV PERANAN YKBI DALAM MEMPROMOSIKAN KEBUDAYAAN JEPANG
4.1 Promosi Budaya Jepang oleh YKBI **18**
4.1.1 *Chanoyu* (茶の湯) **18**
4.1.2 *Ikebana* (生け花) **19**
4.1.3 *Origami* (折り紙) **20**
4.1.4 Masakan Jepang **21**
4.2 Agenda Kegiatan YKBI **22**
4.2.1 *Bunkasai* (文化祭) – Pekan Budaya Jepang UNPAD Jatingangor **22**

Knowledge Sharing NOT FOR SALE

Perpustakaan Universitas Widyatama Fakultas Bahasa

4.2.2 *Event* di STBA **23**
4.2.3 Morning Glory – Ciwalk **23**
4.2.4 Pekan Bahasa Universitas Widyatama **24**
4.2.5 *Event* di Universitas Maranatha **24**
4.2.6 *Even* di Kanayakan Dago **24**
4.2.7 Pameran Lukisan di Pusat Kebudayaan Perancis (CCF) **25**

BAB V PENUTUP
5.1 Kesimpulan **26**
5.2 Saran **27**

DAFTAR PUSTAKA
LAMPIRAN

Knowledge Sharing NOT FOR SALE

Perpustakaan Universitas Widyatama Fakultas Bahasa

BAB I

PENDAHULUAN

1.1 Latar Belakang

Seiring dengan perkembangan jaman yang membawa dampak terhadap bentuk-bentuk pengungkapan kebudayaan yang khas di setiap negara, beranekaragamnya kebudayaan di dunia ini membawa dampak terjadinya lintas budaya dari suatu negara ke negara lainnya. Di sinilah terjadinya perpaduan budaya lokal dengan budaya asing, dimana unsur dari adat-istiadat setempat tetap lebih dominan dibandingkan dengan nilai dari budaya asing tersebut.

Indonesia sebagai salah satu negara yang kaya akan budaya leluhur sangat dikenal di dunia. Keanekaragaman budaya yang ada di Indonesia pada kenyataannya mampu mempersatukan citra bangsa Indonesia sebagai bangsa yang berbudaya. Namun dewasa ini, akibat terjadinya lintas budaya asing, masyarakat khususnya para remaja sangat tertarik untuk mempelajari budaya dari negara lain.

Pengaruh dari masuknya budaya asing di Indonesia itu sendiri memberikan dampak negatif terhadap berkurangnya nilai budaya lokal, sehingga dikhawatirkan semakin lama akan semakin dilupakan budaya asli Indonesia itu sendiri. Namun selain itu terdapat nilai positifnya juga yaitu dengan masuknya suatu kebudayaan luar kita secara tidak langsung dituntut untuk mengetahui atau bahkan mempelajarinya apabila tertarik.

Knowledge Sharing NOT FOR SALE

Perpustakaan Universitas Widyatama Fakultas Bahasa

Dengan demikian kita bisa memperluas wawasan atau membangun hubungan yang baik dengan dunia luar melalui pembelajaran kebudayaan yang mereka miliki.

Jepang sebagai salah satu negara yang sangat kental dengan nilai-nilai kebudayaannya, hingga kini masih tetap utuh terpelihara. Sepanjang sejarahnya, telah menyerap banyak gagasan dari negara-negara lain seperti Amerika termasuk teknologi, adat-istiadat, dan bentuk pengungkapan kebudayaan. Jepang telah mengembangkan budayanya yang unik sambil mengintegrasikan masukan-masukan dari luar itu. Gaya hidup orang Jepang dewasa ini merupakan perpaduan budaya tradisional di bawah pengaruh Asia dan budaya modern Barat. Hal ini menjadi salah satu panutan bagi bangsa-bangsa lainnya di dunia khususnya bagi Indonesia.

Faktor dari masuknya informasi dan kebudaya Jepang ke Indonesia menyebabkan banyaknya masyarakat di kalangan remaja sangat berminat untuk melanjutkan studi mereka yang berhubungan dengan Negara Jepang. Mereka menilai selain gaya hidup orang-orang Jepang yang lebih baik dibandingkan dengan negara kita, mereka juga menilai kebudayaan Jepang unik, sehingga budaya Jepang sendiri bisa menjadi bagian dari gaya hidup remaja masa kini. Tingginya tingkat animo dari masyarakat Indonesia yang sangat besar terhadap kebudayaan Jepang kurang didukung dengan fasilitas yang cukup. Hanya sedikit yayasan maupun lembaga

Knowledge Sharing NOT FOR SALE

Perpustakaan Universitas Widyatama Fakultas Bahasa

yang dapat memenuhi kebutuhan akan informasi yang mereka butuhkan tersebut.

Dari latar belakang tersebut penulis mengangkat tema **"Peranan YKBI Dalam Mempromosikan Kebudayaan Jepang"**. Yayasan Kerjasama Budaya Internasional (YKBI) sendiri merupakan salah satu yayasan yang peduli akan hal tersebut. Dengan memperkenalkan kebudayaan Jepang dan bahasa yang menjadi salah satu media yang cocok untuk membantu memahami seni dan budaya Jepang itu sendiri, maka YKBI memegang peranan penting sebagai salah satu yayasan yang turut serta dalam memperkenalkan kebudayaan negara lain khususnya kebudayaan Jepang.

1.2 Pembatasan Masalah

Adapun pembatasan masalah dalam laporan tugas akhir ini yaitu: YKBI sebagai salah satu yayasan yang selain cukup dikenal di kota Bandung juga memegang peranan penting dalam kegiatan promosi budaya Jepang di Indonesia umumnya dan kota Bandung khususnya.

1.3 Maksud dan Tujuan

Adapun maksud dan tujuan dari kegiatan Kerja Praktek di YKBI adalah sebagai berikut :

Knowledge Sharing NOT FOR SALE

Perpustakaan Universitas Widyatama Fakultas Bahasa

1.3.1 Maksud

Berawal dari latar belakang permasalahan diatas penulis ingin mengetahui lebih dekat kondisi YKBI serta sejauh mana yayasan tersebut bisa menjadi media alternatif yang efektif dalam memperkenalkan kebudayaan Jepang di Indonesia khususnya di kota Bandung.

1.3.2 Tujuan

Tujuan dari kegiatan ini adalah sebagai syarat untuk menyelesaikan Program Studi Diploma III Bahasa Jepang Fakultas Bahasa Universitas Widyatama. Selain itu tujuan dari kerja praktek ini adalah sebagai penilaian penulis merasakan keterlibatan penulis di dunia kerja yang sebenarnya serta ingin mengetahui budaya Jepang apa saja yang turut diperkenalkan YKBI ke masyarakat umum.

1.4 Pelaksanaan PKL

Penulis melaksanakan kerja praktik di Yayasan Kerjasama Budaya Internasional (YKBI) yang beralamat di Jalan Pangkur No. 20 Turangga Bandung 40264 selama kurun waktu 100 jam yang lebih kurang dilakukan oleh penulis selama 2 bulan. Pelaksanaan PKL dimulai dari tanggal 29 Februari hingga 10 April 2007.

Knowledge Sharing NOT FOR SALE

Perpustakaan Universitas Widyatama Fakultas Bahasa

1.5 Metode Pengumpulan Data

Metode atau cara-cara yang dilakukan oleh penulis untuk mengumpulkan data sebagai bahan penyusunan tugas akhir ini adalah dengan menggunakan metode deskriptif. Metode ini menggambarkan susunan yang sistematis secara aktual dan cermat. Penulis melakukan pengamatan langsung di lapangan, pengumpulan data dari perusahaan yang bersangkutan, wawancara dengan pengunjung, serta pengalaman yang dialami langsung oleh penulis.

1.6 Sistematika Penulisan

Sebagai gambaran umum dari penyajian penulisan dan pembahasan tiap-tiap bab dalam tugas akhir ini, berikut diuraikan poin-poin yang dapat memperjelas bagaimana sistematika penulisan yang digunakan dalam pembuatan tugas akhir tersebut.

BAB I PENDAHULUAN

Dalam bab I dijelaskan mengenai dasar pemikiran dari permasalahan yang diangkat, yaitu gambaran mengenai kebudayaan Jepang dan kepentingan yang akan dilakukan sehubungan dengan permasalahan promosi kebudayaan Jepang di kota Bandung. Hal ini yang kemudian menjadi landasan arah penulisan dan pembuatan tugas akhir berdasarkan bidang materi ilmu yang dikaji.

Knowledge Sharing NOT FOR SALE

Perpustakaan Universitas Widyatama Fakultas Bahasa

BAB II GAMBARAN UMUM YKBI

Pada bab II ini penulis menyertakan data-data lengkap mengenai yayasan tempat dimana penulis melakukan penelitian dan kerja praktiknya.

BAB III PELAKSANAAN PKL

Pada bab ini penulis memaparkan tentang apa saja yang telah dikerjakan selama PKL di YKBI.

BAB IV PERANAN YKBI DALAM MEMPROMOSIKAN KEBUDAYAAN JEPANG

Di dalam bab ini pembahasan mengenai sejarah dan promosi budaya Jepang dikupas hingga peranan YKBI itu sendiri dalam mempromosikan budaya Jepang.

BAB V PENUTUP

Bab IV yang merupakan bagian penutup berisikan pemaparan yang menjadi satu kesimpulam umum mengenai hasil akhir dari laporan tugas akhir ini.

Knowledge Sharing NOT FOR SALE

Perpustakaan Universitas Widyatama Fakultas Bahasa

BAB III

PELAKSANAAN PKL

3.1 Tempat Pelaksanaan PKL

Sebagai syarat untuk menyelesaikan program studi Diploma III Bahasa Jepang Fakultas Bahasa Universitas Widyatama. Penulis melaksanakan PKL di Yayasan Kerjasama Budaya Internasional (YKBI) yang terletak di jalan pangkur no.20 Turangga Bandung 40264. YKBI sendiri berdiri pada tanggal 30 Januari 2006 dan diresmikan oleh Niniek Syafrudin, Dra.MA. Dimana YKBI merupakan yayasan yang sangat peduli terhadap keragaman budaya dalam khasanah pendidikan.

3.2 Waktu Pelaksanaan PKL

Penulis melaksanakan PKL selama kurun waktu 100 jam yang kurang lebih dilaksanakan selama 2 bulan. Pelaksanaan PKL di mulai dari tanggal 29 Februari – 10 April 2007. Selama PKL, penulis di tempatkan di bagian umum. Penulis melakukan pendataan buku, *klipping*, Koran, mendata koleksi film yang dimiliki oleh YKBI.

3.3 Rincian Tugas

Adapun rincian tugas yang dikerjakan oleh penulis selama melaksanakan kerja praktek yang disertakan dengan pengambilan data-data perusahaan sebagai bahan-bahan laporan ini adalah sebagai berikut.

Knowledge Sharing NOT FOR SALE

No	Hari dan Tanggal	Kegiatan
1.	Rabu, 28 Februari 2007	*Klipping* Koran
2.	Senin, 5 Maret 2007	*Klipping* Koran
3.	Selasa, 6 Maret 2007	*Input* Data, Telepon Klien
4.	Rabu, 7 Maret 2007	*Fotocopy*, Kliping
5.	Selasa, 13 Maret 2007	*Klipping*, Telepon Klien
6.	Rabu, 14 Maret 2007	*Klipping*
7.	Selasa, 20 Maret 2007	*Klipping*, Numbering Book
8.	Rabu, 21 Maret 2007	Pendataan Buku, Pendataan video
9.	Senin, 26 Maret 2007	Pendataan Buku, Pendataan video
10.	Selasa, 27 Maret 2007	Pendataan Buku, Pendataan video
11.	Rabu, 4 April 2007	Pendataan Buku
12.	Rabu, 28 Maret 2007	Pendataan Buku
13.	Senin, 9 April 2007	Menyiapkan penjualan peta wisata Bandung

Tabel 3.1 **Rincian Tugas Kerja Praktek**

3.3.1 *Kliping* Koran

Pada hari pertama, penulis diberikan tugas oleh perusahaan untuk mengumpulkan artikel tentang masakan dan kebudayaan Indonesia. Kemudian artikel yang terkumpul disusun menjadi sebuah *klipping*. Artikel-artikel tersebut diambil dari beberapa koran, alasan dari pengumpulan artikel ini yaitu YKBI berencana membuat sebuah buku tentang masakan dan budaya yang diterjemahkan ke dalam bahasa Jepang.

3.3.2 Pendataan Buku

Setelah selesai melakukan klipping, kemudian penulis juga melakukan pedataan buku-buku yang ada di YKBI menjadi beberapa kategori. Kategori terdiri dari kategori kesehatan, politik, masakan, ekonomi, sejarah Jepang, tumbuhan, budaya, majalah dan juga kategori komik. Majalah dibagi menjadi beberapa kategori yaitu majalah otomotif,

Knowledge Sharing NOT FOR SALE

Perpustakaan Universitas Widyatama Fakultas Bahasa

kesehatan, anak dan fashion. Budaya tediri dari budaya Jepang dan Indonesia. Dari hasil pendataan buku tersebut penulis mendapatkan data mengenai jumlah buku yang dimiliki oleh YKBI, kurang lebih jumlah buku yang dimilki oleh YKBI adalah 15.000 buku.

3.3.3 Pendataan Video

Tugas penulis di sini sebagai pelaksana kerja praktek di YKBI adalah dengan melakukan pendataan koleksi video. Jumlah video film yang dimiliki oleh YKBI adalah kurang lebih 2.500 film. Koleksi video yang dimiliki sebagaian besar masih berbentuk VHS. Kategorinyapun beragam tidak hanya film-film yang berasal dari Jepang tetapi asing tetapi dengan menggunakan teks bahasa Jepang.

3.4 Prosedur Pekerjaan

Masalah prosedur pekerjaan yang terdapat pada kerja praktek ini setiap pekerjaan melalui *job order* yang diberikan oleh pimpinan dari YKBI, yang langsung diberikan kepada *team project*, peserta kerja praktek dalam hal ini, setelah diberikan *job order* oleh pimpinan *team project* langsung bertanggung jawab untuk menyelesaikan suatu pekerjaan yang telah ditetapkan berdasarkan jadwal rincian tugas. Hasil dari yang dilakukan oleh penulis kemudian langsung dikembalikan kepada atasan untuk persetujuan selesai atau tidaknya suatu *project*. Adapun diagram dalam proses ini adalah sebagai berikut :

Knowledge Sharing NOT FOR SALE

Perpustakaan Universitas Widyatama Fakultas Bahasa

3.5 Hasil Kerja

Hasil dari kegiatan kerja praktek yang dilakukan di YKBI walupun masih dalam tahap yang kecil namun kegiatan dari rincian tugas yang dilakukan oleh penulis dapat bermanfaat bagi YKBI sendiri. Berdasarkan hasil kerja dan survei selama melaksanakan observasi di YKBI penulis mengambil kesimpulan yang dapat membangun bagi perusahaan yaitu tenyata YKBI masih memiliki kekurangan dalam penyediaan sumber daya manusianya, SDM di sini maksudnya adalah tenaga kerja yang dibutuhkan untuk memenuhi kebutuhan *project* yang cukup besar.

Knowledge Sharing NOT FOR SALE

Perpustakaan Universitas Widyatama Fakultas Bahasa

BAB IV

PERANAN YKBI DALAM MEMPROMOSIKAN KEBUDAYAAN JEPANG

4.1 Promosi Budaya Jepang oleh YKBI

YKBI sebagai yayasan yang membangun hubungan kerjasama dengan negara lain dalam hal kebudayaan, salah satunya adalah negara Jepang memegang peranan sebagai media dalam mempromosikan budaya-budaya. Kebudayaan tradisional Jepang sangat dijaga kelestariannya sehingga nuansa dari kebudayaan kuno sangat kental dirasakan. Hal ini yang menjadi dasar dari YKBI untuk mempromosikan kebudayaan Jepang. Kebudayaan Jepang yang di promosikan oleh YKBI antara lain adalah *chanoyu* (茶の湯), *ikebana* (生け花), *origami* (折り紙) dan masakan Jepang. YKBI juga melakukan promosi dengan cara mengikuti beberapa *event* yang dilakukan oleh universitas dan tempat-tempat hiburan lainnya.

4.1.1 Chanoyu (茶の湯)

Arti kata *chanoyu* (茶の湯)sebenarnya adalah "air panas untuk teh" . Namun kemudian berkembang lebih luas menjadi upacara minum teh dalam tradisi Jepang, yang sangat dipengaruhi oleh Budha Zen. Itulah sebabnya, dalam *chanoyu* (茶の湯), setiap peserta diharapkan mengalami

Knowledge Sharing NOT FOR SALE

ketenangan. Karena *chanoyu* (茶の湯) sendiri dianggap sebagai bagian dari meditasi untuk mendapatkan keseimbangan jiwa atau ketenangan diri.

Dalam upacara ini, teh disiapkan oleh seorang ahli khusus dan disajikan untuk sekelompok kecil orang dengan tata cara tertentu. Istilah *chanoyu* (茶の湯) sendiri bisa juga disebut *chadou* (茶道).

Untuk bisa menjadi ahli *chanoyu* (茶の湯), dibutuhkan pengetahuan mendalam tentang tipe teh, *kimono* (着物), kaligrafi Jepang *ikebana* (生け花) dan berbagai pengetahuan tradisional lainnya. Itulah sebabnya tak sembarang orang bisa menjadi ahli *chanoyu* (茶の湯), bahkan mungkin dibutuhkan proses belajar puluhan tahun. Dan bagi orang-orang yang ingin ikut ambil bagian dalam *chanoyu* (茶の湯) pun diwajibkan memiliki pengetahuan etika yang berlaku dalam upacara ini. Hal ini tak mengherankan karena *chanoyu* (茶の湯) telah menjadi salah satu bagian paling penting dalam tradisi Jepang.

4.1.2 Ikebana (生け花)

Pengertian *ikebana* (生け花) adalah seni merangkai bunga ala Jepang. Merangkai bunga *ikebana* (生け花) tidak semudah menempatkan bunga-bunga dalam vas, akan tetapi merupakan bentuk disiplin seni dimana merupakan rangkaian yang hidup yang menyatu antara kejiwaan manusia dengan alam sekitarnya. Dengan kata lain *ikebana* (生け花)

Knowledge Sharing NOT FOR SALE

Perpustakaan Universitas Widyatama Fakultas Bahasa

adalah sebuah filosofi untuk lebih mendekatkan diri dengan alam. Selain itu, *ikebana* (生け花) juga merupakan sebuah ekspresi yang kreatif dalam bingkai aturan untuk membuat rangkaiannya. Materi yang digunakan antara lain : ranting-ranting, daun-daun, bermacam-macam bunga dan rerumputan yang dirangkai sedemikian rupa sehingga menjadi sebuah kombinasi warna dan bentuk alamiah.

Ikebana (生け花) sebagai salah satu seni tradisional di Jepang sudah dikenal lebih dari 600 tahun yang lalu. Bermula sebagai acara ritual dari agama Budha dalam rangka memberikan persembahan bunga kepada arwah leluhur. Sejak sekitar pertengahan abad ke-15, *ikebana* (生け花) berubah statusnya dari yang sebelumnya sebagai simbol keagamaan menjadi bentuk seni yang bebas. Yang kemudian lambat laun sejalan dengan perjalanan waktu, tumbuh sekolah-sekolah *ikebana* (生け花), terjadi perubahan gaya hidup dan menjadi lebih sederhana untuk semua lapisan masyarakat Jepang.

4.1.3 Origami (折り紙)

Origami (折り紙) adalah teknik melipat kertas menjadi sesuatu bentuk atau gambaran. Bentuknya bermacam-macam seperti bentuk hewan, tumbuhan, permainan ataupun barang mainan. Berasal dari Cina, *origami* (折り紙) kemudian diamalkan oleh orang Spanyol dan Jepang. Tetapi hanya di Jepang *origami* (折り紙) menyebar dan diserap menjadi

Knowledge Sharing NOT FOR SALE

Perpustakaan Universitas Widyatama Fakultas Bahasa

kebudayaan tradisional. Dalam pembuatan *origami* (折り紙) dapat menggunakan kertas putih ataupun kertas berwarna. Semua jenis bentuk kertas dapat digunakan untuk seni melipat.

Sejarah *origami* (折り紙) dipercayai bermula semenjak *origami* (折り紙) mulai diperkenalkan di Cina oleh Tsai Lun. Contoh-contoh *origami* (折り紙) yang berasal dari Cina adalah tongkang Cina dan kotak. Pada abad ke-6, cara pembuatan *origami* (折り紙) dibawa ke Spanyol oleh orang-orang Arab dan juga ke Jepang oleh seorang Budha bernama Dokyo yang juga merupakan doktor pribadi Ratu Shotoko.

4.1.4 Masakan Jepang

Masakan dan makanan Jepang tidak selalu harus berupa makanan yang sudah dimakan oleh orang Jepang secara turun menurun. Makanan orang Jepang berbeda-beda menurut jaman, tingkat sosial dan daerah tempat tinggal. Cara memasak masakan Jepang banyak meminjam cara memasak dari negara-nagara Asia Timur dan negara-negara Barat. Di jaman sekarang, definisi makanan Jepang adalah semua makanan yang dimakan orang Jepang dan makanan tersebut bukan berasal merupakan masakan asal negara lain.

Dalam arti sempit, masakan Jepang mengacu pada berbagai jenis makanan yang khas Jepang. Makanan yang sudah sejak lama dan turun menurun dimakan oleh orang Jepang, tapi tidak khas Jepang tidak bisa disebut makanan Jepang. Makanan seperti *gyudon* (牛丼) atau *nikujaga*

Knowledge Sharing NOT FOR SALE

Perpustakaan Universitas Widyatama Fakultas Bahasa

(肉じゃが) merupakan makanan Jepang karena menggunakan bumbu khas Jepang seperti *shoyu* (醤油), *dashi* (だし) dan *mirin* (みりん). Makanan yang dijual di rumah makan Jepang seperti *soba* (そば) dan warung makan *sappou* (割ぽう) juga disebut makanan Jepang. Sebagian orang menganggap makanan yang mengandung daging sapi tidak bisa dianggap sebagai makanan Jepang karena kebiasaan makan daging baru dimulai jaman Restorasi Meiji sekitar 130 tahun yang lalu. Menurut orang luar Jepang, berbagai masakan yang mengandung daging sapi seperti *sukiyaki* (すき焼き) dan *gyudon (*牛丼) juga dimasukkan ke dalam kategori makanan Jepang. Dalam arti luas, bila masakan yang dibuat dari bahan makanan yang baru dikenal orang Jepang juga ikut digolongkan sebagai makanan Jepang, maka definisi masakan Jepang adalah makanan yang dimasak dengan bumbu yang khas Jepang.

4.2 Agenda Kegiatan YKBI

4.2.1 *Bunkasai* (文化祭) - Pekan Budaya Jepang UNPAD Jatinangor

Bunkasai (文化祭) - Pekan Budaya Jepang ini dilaksanakan pada tanggal 21 Mei 2006 oleh Fakultas Sastra Jepang Universitas Padjajaran Jatinangor. Kegiatan ini merupakan acara tahunan yang selalu dilaksanakan oleh Fakultas Sastra Jepang. Kegiatan yang dilaksanakan yaitu antara lain lomba pidato (*speech contest*), *shuji* (習字) , *kana* (かな), *sakubun (* 作文) dan *choukai* (ちょうかい) kontes.

Knowledge Sharing NOT FOR SALE

Perpustakaan Universitas Widyatama Fakultas Bahasa

Dalam kegiatan ini, YKBI mengisi salah satu stand dengan tujuan mempromosikan program-program pendidikan yang ada di YKBI.

4.2.2 *Event* di STBA

Kegiatan yang dilaksanakan pada tanggal 8 Juni 2006 oleh STBA. YKBI berpartisipasi dalam kegiatan ini karena dalam kegiatan ini YKBI dapat mempromosikan kebudayaan Jepang dan program pendidikan kepada orang-orang yang datang ke acara tersebut. Dalam kegiatan tersebut, YKBI juga menjual barang-barang original dari Jepang seperti lukisan, buku, boneka dan kartu pos.

4.2.3 Morning Glory-Ciwalk

Event ini dilaksanakan pada tanggal 23 Juli 2006 dan bertempat di Cihampelas Walk atau biasa disebut Ciwalk. Dalam *event* ini YKBI membuka stand untuk mempromosikan kebudayaan Jepang dan program pendidikan. Barang-barang seperti kartu pos, *yukata* (浴衣), *ningyo* (人形), buku berbahasa Jepang, miniatur- miniatur dan lukisan dipamerkan dan ada juga yang dijual. Dalam *event* tersebut YKBI juga membuka kasempatan kepada orang-orang yang datang untuk difoto menggunakan *yukata* (浴衣).

Knowledge Sharing NOT FOR SALE

Perpustakaan Universitas Widyatama Fakultas Bahasa

4.2.4 Pekan Bahasa Universitas Widyatama

Pada tanggal 11 Februari 2007 YKBI ikut serta dalam kegiatan Pekan Bahasa Universitas Widyatama untuk mempromosikan kebudayaan Jepang dan program pendidikan di YKBI. Kali ini lebih ditujukan kepada murid-murid SMU yang datang ke Pekan Bahasa Universitas Widyatama.

4.2.5 *Event* di Universitas Maranatha

Selain di UNPAD Jatinangor, STBA dan Universitas Widyatama, YKBI juga mengikuti satu *event* yang di adakan oleh Fakultas Sastra Universitas Maranatha. *Event* dilaksanakan pada tanggal 21 Februari 2007. Sama seperti yang YKBI lakukan di Universitas lain, di Universitas Maranatha ini juga YKBI menjalankan tujuannya yaitu mempromosikan kebudayaan Jepang. Banyak orang yang tertarik dengan kebudayaan Jepang. Ini terlihat dari banyaknya pengunjung yang datang ke stand yang di buka oleh oleh YKBI.

4.2.6 *Event* di Kanayakan Dago

Event ini dilaksanakan pada tanggal 2 Maret 2007. Pada *event* kali ini YKBI hanya mempromosikan kebudayaan Jepang saja. Ini dikarenakan pengunjung yang datang pada *event* ini rata-rata orang yang sudah lanjut usia.

Knowledge Sharing NOT FOR SALE

Perpustakaan Universitas Widyatama Fakultas Bahasa

4.2.7 Pameran Lukisan di Pusat Kebudayaan Perancis (CCF)

Event kali ini YKBI menghadiri satu pameran lukisan yang diadakan di Pusat Kebudayaan Perancis. Pameran lukisan ini di beri tema *"Daun-daun untuk Perdamaian (Leaves For Peace)"*.

Knowledge Sharing NOT FOR SALE

Perpustakaan Universitas Widyatama Fakultas Bahasa

BAB V

PENUTUP

5.1 Kesimpulan

Berdasarkan pembahasan pada bab IV mengenai berbagai kegiatan YKBI dalam mempromosikan kebudayaan Jepang serta kebudayaan apa saja yang turut dipromosikan oleh YKBI. Maka pada bab V ini penulis membuat suatu rangkuman yang menjadi kesimpulan akhir dari kegiatan penelitian dari tugas akhir ini yang telah dilakukan di YKBI, yaitu:

1. Lintas budaya menimbulkan adanya percampuran kebudayaan suatu bangsa.
2. Kebudayaan yang merupakan suatu hasil dari cipta rasa dan karsa manusia memegang peranan penting dalam membentuk citra bangsa tersendiri. Oleh sebab itu sepatutnya salah satu kebudayaan bangsa harus tetap kita lestarikan.
3. Jepang dengan kekhasan budayanya yang kental ternyata mampu menyedot animo masyarakat umum terutama kaum muda di Indonesia.
4. YKBI sebagai salah satu yayasan yang bergerak di dalam kegiatan memperkenalkan budaya Jepang kepada masyarakat, dinilai cukup baik dikarenakan YKBI khususnya di kota Bandung telah menjadi sarana alternatif yang dapat memfasilitasi hampir semua kebutuhan informasi akan budaya Jepang.

Knowledge Sharing NOT FOR SALE

Perpustakaan Universitas Widyatama Fakultas Bahasa

5. Peranan YKBI dalam meningkatkan minat masyarakat terhadap kebudayaan Jepang bagi para siswa yang ingin melanjutkan studinya ke Jepang dinilai cukup baik. Hal ini dikarenakan melalui *event-event* yang rutin dilakukan baik sebagai sponsor maupun kegiatan utama YKBI itu sendiri dalam urusan mempromosikan kebudayaan Jepang mampu menyedot animo masyarakat yang tidak sedikit.

Saran

Sebagai bagian yang membangun bagi semua pihak dari pengalaman penulis setelah menjalankan kerja prakteknya. Berikut saran-saran yang akan diberikan oleh penulis :

1. Bagi YKBI dibutuhkan tenaga kerja profesional tambahan untuk membantu kinerja dari yayasan.
2. Kegiatan promosi YKBI baik dalam hal mempromosikan kebudayaan maupun yayasan sendiri, diharapkan mampu menggunakan waktu yang seefektif mungkin agar tujuan dari kegiatan promosi tersebut bisa berjalan sesuai dengan target yang diharapkan.
3. Bagi karyawan YKBI sendiri, kerjasama secara *team* sangat dibutuhkan agar citra dari perusahaan bisa dinilai baik oleh masyarakat.
4. Promosi kebudayaan Jepang yang efektif sangat diperlukan bagi yayasan maupun lembaga-lembaga pendidikan seperti perguruan tinggi atau sekolah-sekolah sebagai modal awal atau sekedar nilai

Knowledge Sharing NOT FOR SALE

Perpustakaan Universitas Widyatama Fakultas Bahasa

investasi bagi yayasan atau lembaga yang bersangkutan dalam mendapatkan para siswa baru yang cukup berpotensi atau sangat berminat dibidangnya. Hal ini yang seharusnya digaris bawahi bahwa perlu sekali adanya promosi kebudayaan Jepang untuk memberitahukan kepada masyarakat umum apa itu kebudayaan Jepang sehingga bisa lebih membuka wawasan dan pandangan umum mereka.

Knowledge Sharing NOT FOR SALE

DAFTAR PUSTAKA

GNU Free Documentation License. (2007, June 2). Wikipedia Bahasa Melayu, Ensiklopedia Bebas. *Ikebana*. June 2, 2007 http://id.wikipedia.org/wiki/Ikebana.html

http://www.agrohobi.com/*ikebana*/apa.html

Matsura, Kenji. 1994. *Kamus Bahasa Jepang – Indonesia*. Kyoto: Sangyo University Press.

Nelson, Andrew . 2005. *Kamus Kanji Modern Jepang – Indonesia*. Jakarta: PT Kesaint Blanc.

Taniguchi Goro, 1992, *Kamus Standar Bahasa Indonesia – Jepang*. Jakarta: PT Dian Rakyat.

Taniguchi Goro, 1995, *Kamus Standar Bahasa Jepang – Indonesia*. Jakarta: PT Dian Rakyat.

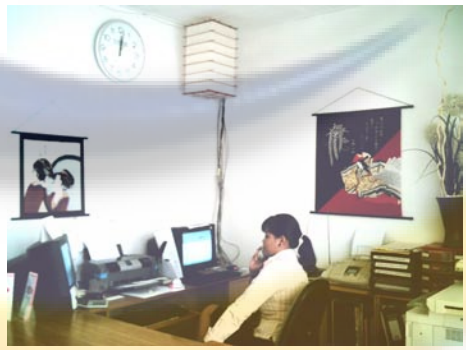
Knowledge Sharing NOT FOR SALE

LAMPIRAN – LAMPIRAN

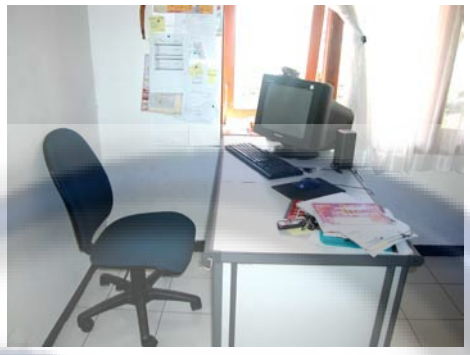
Knowledge Sharing NOT FOR SALE

Berikut ini adalah beberapa foto yang dapat penulis lampirkan sebagai bukti dari kegiatan YKBI dan beberapa fasilitas yang dimiliki YKBI :

Lampiran 1 **YKBI (Tampak Depan)**



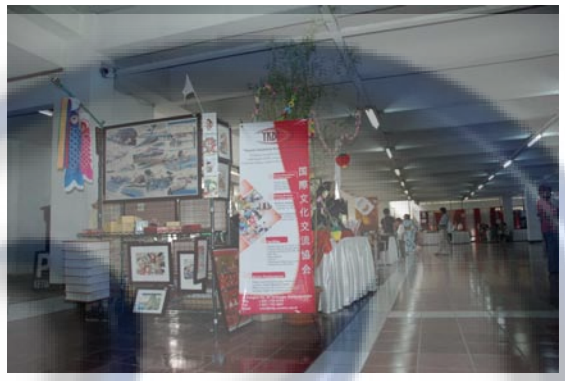
Lampiran 2 ***Front Office* YKBI**



Lampiran 3 **Ruang Kerja**

Lampiran 4 **Kegiatan YKBI di Ciwalk**

Lampiran 5 **Kegiatan YKBI di Maranatha**



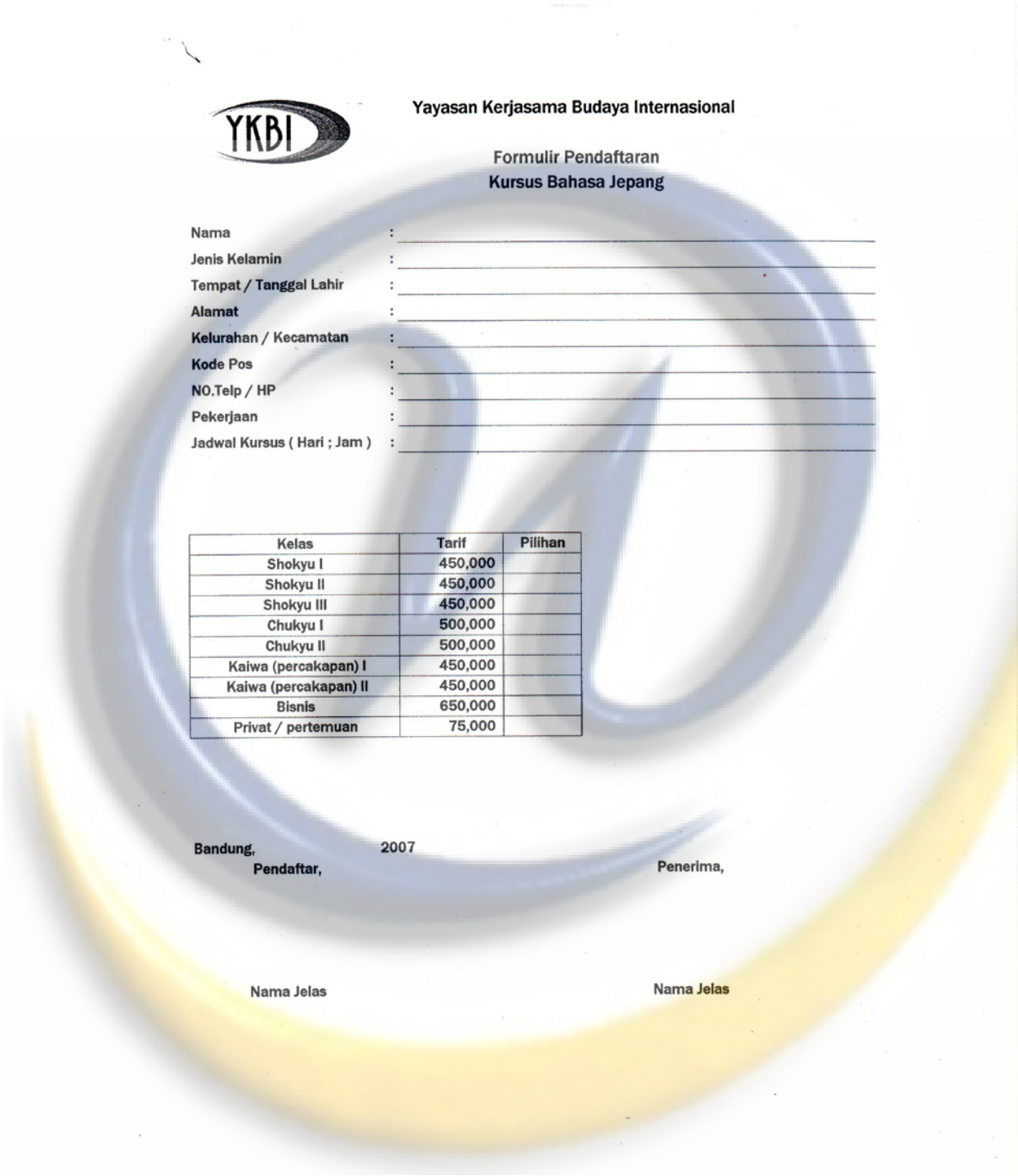
Lampiran 6 **Kegiatan YKBI di STBA**

Lampiran 7 **Fasilitas Internet**

Lampiran 8 **Fasilitas Perpustakaan**

Lampiran 9 ***Gallery*** **YKBI**

Lampiran 10 ***Ningyo*** **(**人形）



Yayasan Kerjasama Budaya Internasional

Formulir Pendaftaran
Kursus Bahasa Jepang

Nama :
Jenis Kelamin :
Tempat / Tanggal Lahir :
Alamat :
Kelurahan / Kecamatan :
Kode Pos :
NO.Telp / HP :
Pekerjaan :
Jadwal Kursus (Hari ; Jam) :

Kelas	Tarif	Pilihan
Shokyu I	450,000	
Shokyu II	450,000	
Shokyu III	450,000	
Chukyu I	500,000	
Chukyu II	500,000	
Kaiwa (percakapan) I	450,000	
Kaiwa (percakapan) II	450,000	
Bisnis	650,000	
Privat / pertemuan	75,000	

Bandung, 2007

Pendaftar,

Penerima,

Nama Jelas

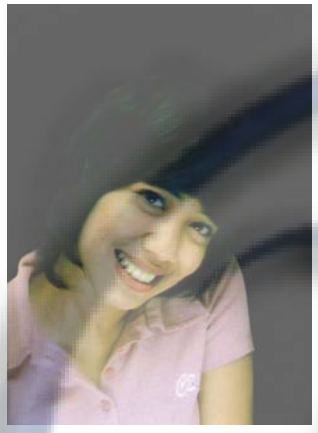
Nama Jelas

Lampiran 11 **Formulir Pendaftaran YKBI**

Knowledge Sharing NOT FOR SALE

Lampiran 12 **Brosur YKBI**

DAFTAR RIWAYAT HIDUP



DATA DIRI

Nama	:	Gini Sentari
Nama Panggilan	:	Ging
Jenis Kelamin	:	Perempuan
NPM	:	08.04.007
Alamat	:	Jl. Cimuncang Atas No.29 RT.06/03 Pasir Leutik Bandung
Prog Studi	:	Bahasa Jepang
TTL	:	Bandung, 14 Juli 1986
Agama	:	Islam

PENDIDIKAN FORMAL

- Tahun 1991 - 1992 TK Aisyiah Bandung
- Tahun 1992 - 1998 SDN Soka 2 Bandung
- Tahun 1998 - 2001 SLTP Sumatra 40 Bandung
- Tahun 2001 - 2004 SMU Santa Maria 2 Bandung
- Tahun 2004 - 2007 Fakultas Bahasa Jurusan Bahasa Jepang - Universitas Widyatama Bandung

PENDIDIKAN INFORMAL

- Anggota Taekwondo
- Kursus Bahasa Inggris (LB LIA)

Knowledge Sharing NOT FOR SALE

PENGALAMAN

- Tahun 2001 - 2002 Sekretaris Hexos Basketball Competition antar SMP se-Bandung Raya
- Tahun 2002 - 2003 Ketua MPK SMU Santa Maria 2
- Tahun 2002 - 2003 Sekretaris Hexos Basketball Competition antar SMP se-Bandung Raya
- Tahun 2003 Ketua Pelaksana Orientasi Siswa SMU Santa Maria 2
- Tahun 2004 - 2007 Anggota HIMATA (Himpunan Mahasiswa Bahasa Jepang Universitas Widyatama)
- Tahun 2004 - 2007 Panitia Pekan Bahasa Universitas Widyatama Bandung
- Tahun 2006 Panitia Japanese Quisine Universitas Widyatama

Knowledge Sharing NOT FOR SALE